Gemeinde Steinach

Steinach aktuell

Seite 3
Jahresrechnung erneut ausgeglichen

Seite 4
Neue Vereinbarung für Schiessbetrieb - Referendum

Seite 5
Neue Pächter fürs Seebad Steinach





Bilder: Fritz Heinze

Liebe Steinacherinnen und Steinacher

Die Sanierung unseres Dorfbachs «Steinach» ist ein Generationenprojekt von grosser Bedeutung, das wir aktuell intensiv bearbeiten. Die Steinach wurde vor rund 150 Jahren an den damaligen Dorfrand verlegt und neben dem alten Delta in den Bodensee geführt. Aufgrund der baulichen Dorfentwicklung befindet sich der Mündungsbereich das Gewässer heute wieder im Siedlungsgebiet von Steinach. Der Bach leitet heute Wassermassen ab, wie sie sich statistisch alle 30 Jahre wiederholen. Dies genügt aus Sicht eines ausreichenden Hochwasserschutzes nicht mehr. Zudem haben die Verbauungen nach 150 Jahren das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

Natürlich gibt es verschiedene Gesichtspunkte und Betroffenheiten zu diesem Vorhaben:

- Von Anwohnern am Bach wird Landfläche benötigt, um den Hochwasserschutz zu gewährleisten. Zudem schränkt der Gewässerraum bauliche Vorhaben unter Umständen ein.
- Für Bewohner eines «hochwassersicheren» Gebietes innerhalb der Gemeinde Steinach scheint das Projekt aus diesem Aspekt nicht zwingend.
- Vertreter der Naturschutzverbände fordern noch weitreichendere Massnahmen. Sie möchten den ursprünglichen Gewässerverlauf vollständig wiederherstellen, sodass noch mehr Landflächen beansprucht würden.
- Weil die Familiengärten dem Projekt weichen müssen, sind auch hier Personen direkt betroffen und aus persönlichen Überlegungen gegen das Vorhaben.
- Durch den Ersatz der SBB-Brücke ist das «Hauptproblem» mittelfristig erledigt – würde man den Bach nicht auf der ganzen Länge sanieren, könnte man erhebliche Kosten und Diskussionen mit südlich liegenden Anstössern sparen.
- Hohe Projektkosten belasten schliesslich den Gemeindehaushalt, der auch Investitionen wie die Erweiterung des Lebensraum Gartenhof oder den Neubau der Sporthalle zu tragen hat.

Die Aufzählung könnte beliebig weitergeführt werden, wie dies bei Generationenprojekten oftmals der Fall ist. Ich kann die Einwände persönlich auch nachvollziehen, weil ich bei Amtsbeginn auch viele ähnliche Gedanken hatte. Nachdem ich mich nun rund drei Jahre intensiv mit dem Projekt befasste, überwiegen für mich jedoch die zahlreichen Vorteile des Vorhabens:

- Mit der Erhöhung der Abflusskapazität wird der notwendige Hochwasserschutz sichergestellt und Menschen und Sachwerte nachhaltig geschützt.
- Teure Objektschutzmassnahmen bei privaten Bauvorhaben fallen für Grundeigentümer im Gefahrenbereich künftig weg.
- Die Seeforelle erreicht in Zukunft hindernisfrei das Steinachtobel und somit ihre natürlichen Laichgründe, was eine bessere Fortpflanzung garantiert.
- Die Förderung einer artenreichen und standorttypischen Flora schafft wertvolle Lebensräume für Amphibien, Brutvögel, Kleinsäuger, Reptilien und Insekten.
- Das Wegnetz und die Zugänglichkeit zum Wasser erhöhen die Attraktivität und laden zum Verweilen ein, was einem grossen Plus für unsere Naherholung entspricht.
- Das Gewässer wird auf dem gesamten verbauten Abschnitt saniert und naturnah gestaltet. Mit der Umsetzung wird der seit vielen Jahren eingeschlagene Weg konsequent verfolgt und die Planungskosten effizient eingesetzt.

Ein öffentliches Generationenprojekt kann nicht allen Einzelinteressen und Bedürfnissen gerecht werden. Ein Kompromiss, der von allen Seiten (Anstösser, Interessenverbände, Familiengärtner, usw.) gewisse Zugeständnisse erfordert, ist oftmals das tragfähige Ergebnis von vielen Gesprächen und Abklärungen.
Bis zur Abstimmung über den Baukredit am 9. Juni 2024 sind in den vergangenen 15 Jahren rund 1.5 Mio. Franken externe Planungsaufwendungen angefallen. Bund und Kanton werden bei Umsetzung des Vorhabens rund 2/3 sämtlicher Kosten übernehmen. Würde die Steinacher Bürgerschaft das Vorhaben ablehnen, müsste die Gemeinde die Planungskosten selbst tragen.

Wir werden versuchen, die Vorteile der Bachsanierung in den nächsten Ausgaben des Steinach aktuell nochmal zu beleuchten und Sie, geschätzte Steinacherinnen und Steinacher, von der Richtigkeit des Vorhabens zu überzeugen. Natürlich stehe ich ergänzend gerne für persönliche Gespräche zur Verfügung. Vereinbaren Sie bei Bedarf einen Termin per E-Mail (kanzlei@steinach.ch) oder telefonisch unter 071 447 23 60.

Jede kritische Frage hilft uns, das Projekt zu verbessern. In diesem Sinne danke ich Ihnen für die wertvolle Unterstützung, damit wir gemeinsam den nächsten wichtigen Schritt zur Umsetzung des Vorhabens erreichen.



Michael Aebisegger
Ihr Gemeindepräsident

Aus dem Gemeinderat

Jahresrechnung erneut ausgeglichen

Die Erfolgsrechnung 2023 des Gemeindehaushaltes schliesst ausgeglichen ab. Eine gesetzlich notwendige Wertberichtigung einer Liegenschaft über CHF 300'000 erlaubte eine Einlage in die Ausgleichsreserve von CHF 246'624.14. Ansonsten wäre das Ergebnis leicht negativ ausgefallen. Das Budget rechnete mit einem Defizit von CHF 979'940, welches glücklicherweise nicht eintraf. Der Gemeinderat hat die Gründe für die Besserstellung sorgfältig analysiert und festgestellt, dass eine Vielzahl unvorhersehbarer Gründe zum besseren Ergebnis führte.

So profitierte die Gemeinde im Berichtsjahr beispielsweise von höheren Steuererträgen (Nachzahlungen, Quellensteuern) um knapp CHF 390'000 sowie Mehrerträgen von rund CHF 400'000 im Bereich der Sozialhilfe (Asylwesen, Rückerstattung Sozialhilfe). Auch im Bereich Strassen, Verkehr fiel der Aufwand gut CHF 100'000 tiefer aus als geplant.

Mehrheitlich sind die Abweichungen zwischen Budget und Rechnung in den einzelnen Kontopositionen gering. Dies lässt auf eine sorgfältige Budgetierung, die Budgetdisziplin und den kostenbewussten Umgang mit den finanziellen Mitteln auf allen Stufen der Gemeinde schliessen. Eine Vielzahl von Ausgaben lässt sich aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen auch nicht beeinflussen (= gebundene Ausgaben).

Der Gemeinderat hat das Budget für das Jahr 2024 in zwei Lesungen sorgfältig beraten und alle Ausgaben auf Notwendigkeit, Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit geprüft. Dem Budget liegt nochmal ein unveränderter Steuerfuss von 115% zugrunde. Gemeinderat und Geschäftsprüfungskommission sind der Meinung, dass sich trotz des budgetierten Fehlbetrags von CHF 1'420'990 aufgrund des bestehenden Eigenkapitals (5,8 Mio.) aktuell keine Anpassung des Steuerfusses aufdrängt. Dieser gerät allerdings aus Sicht des Rates immer mehr unter Druck, zumal die Kosten sowie das verzinsliche Fremdkapital ansteigen und das Budgetdefizit nochmal deutlich höher ist als im Vorjahr. Ein «Sorgenkind» bleibt in diesem Zusammenhang auch der Ertrag von Juristischen Personen. Dieser ist zuletzt stark gesunken und die zukünftigen Erträge sind kaum abzuschätzen.

Das budgetierte Defizit 2024 kann und soll nötigenfalls durch die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre gedeckt werden.

Bürgerversammlung 2024

Der Gemeinderat lädt die stimmberechtigten Steinacherinnen und Steinacher ein, am Mittwoch, 27. März 2024, um 20 Uhr an der ordentlichen Bürgerversammlung im Gemeindesaal teilzunehmen. Türöffnung ist um 19.30 Uhr. Im Anschluss an die Behandlung der folgenden Geschäfte, sind alle Teilnehmenden herzlich zum Apéro eingeladen:

1. Jahresrechnungen 2023 mit Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan 2024 mit Antrag der Geschäftsprüfungskommission
3. Allgemeine Umfrage

Detaillierte Angaben zu den Jahresrechnungen 2023 und zu den Budgets 2024 können dem Amtsbericht 2023 entnommen werden, welcher am 8. März 2024 in sämtliche

Jahresrechnung und Budget		Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
0	Allgemeine Verwaltung	1'730'290	1'537'337	2'007'600
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	221'100	213'840	240'300
2	Bildung	7'519'200	7'457'053	7'812'740
3	Kultur, Sport und Freizeit	499'600	388'425	599'000
4	Gesundheit	1'019'700	1'377'955	1'249'100
5	Soziale Sicherheit	1'259'900	893'494	1'193'200
6	Verkehr	860'900	726'212	915'800
7	Umweltschutz, Raumordnung	373'000	365'425	338'400
8	Volkswirtschaft	77'550	77'482	132'250
9	Finanzen und Steuern	-12'581'300	-13'037'224	-13'067'400
	Gesamtergebnis (= Aufwandüberschuss bzw. Verlust)	**979'940**	**0**	**1'420'990**

Haushalte zugestellt wird. Die vollständigen, ausführlichen Unterlagen zu den Rechnungen und Budgets liegen bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf.

Fahrplan für Wahlen 2024 festgelegt

Im Herbst dieses Jahres stehen Erneuerungswahlen für die Gemeindebehörden an. Die Amtsdauer 2021 bis 2024 endet. Der Gemeinderat hat den Fahrplan für die bevorstehenden Wahlen und Abstimmungen verabschiedet und genehmigt. Am Sonntag, 22. September 2024, findet der 1. Wahlgang der Erneuerungswahlen gleichzeitig mit dem eidgenössischen Abstimmungstermin statt. Der Gemeindepräsident, die Schulpräsidentin, die Mitglieder des Gemeinderates sowie die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission (GPK) werden für vier Jahre gewählt.

Welche Behördenmitglieder sich weiterhin für ein Amt zur Verfügung stellen und wer zurücktreten wird, ist zurzeit noch offen. Die aktuell gewählten Mitglieder haben bis Mitte April 2024 Zeit, einen allfälligen Rücktritt bekannt zu geben. Im «Steinach aktuell» vom 3. Mai 2024 werden diese dann publiziert.

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang müssen bis vor den Sommerferien, Montag, 1. Juli 2024 bei der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden. Sofern eine Kandidatin oder ein Kandidat das absolute Mehr nicht erreichen sollte, findet am Sonntag, 24. November 2024, ein zweiter Wahlgang statt. Allfällige Wahlvorschläge müssen in diesem Fall bis spätestens am Montag, 30. September 2024, bei der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden.

Neue Vereinbarung mit Muolen für Schiessbetrieb (Referendum)

Am Ende des vergangenen Jahres löste sich der Schützenverein Steinach auf und stellte gleichzeitig den Schiessbetrieb auf der Schiessanlage Buholz ein. Gestützt auf das Militärgesetz sowie die Verordnung über das Schiessen ausser Dienst (Schiessanlagen-Verordnung) ist die Politische Gemeinde verpflichtet, die Steinacher Obligatorisch-Schützen zur Erfüllung ihrer Pflicht einer 300-MeterSchiessanlage zuzuweisen und diese zu unterhalten. Dies kann auch ausserhalb des Gemeindegebietes geschehen.

Kurzerhand hat die Gemeinde Muolen Hand geboten und eine für die Gemeinde Steinach praktische und aus

Fakultatives Referendum – Vereinbarung über die Nutzung der 300-Meter-Schiessanlage Blasenberg in Muolen

Der Gemeinderat Steinach hat am 12. Februar 2024 die Vereinbarung über die Nutzung der 300-Meter-Schiessanlage Blasenberg in Muolen genehmigt. Damit stellt die Gemeinde Steinach die Einrichtung einer Schiessanlage für ihre Pflicht-Schützen sicher, nachdem der Schützenverein Steinach den Schiessbetrieb auf der Schiessanlage Buholz in Steinach eingestellt hat.

Gestützt auf Art. 23 lit. b Gemeindegesetz (sGS 151.2) und Art. 34 Abs. 2 der Gemeindeordnung unterstehen allgemein verbindliche Vereinbarungen dem fakultativen Referendum.

Gegenstand:	Vereinbarung über die Nutzung der 300-Meter-Schiessanlage Blasenberg mit der Politischen Gemeinde Muolen
Frist:	Montag, 4. März 2024 bis Freitag, 12. April 2024
Öffentliche Auflage:	Gemeinderatskanzlei Steinach, Schulstrasse 5 (Büro 23)
Quorum:	200 gültige Unterschriften

Das Referendumsverfahren richtet sich nach Art. 13 ff. der Gemeindeordnung sowie den Bestimmungen des Gemeindegesetzes und des kantonalen Gesetzes über Referendum und Initiative. Ein allfälliges Referendumsbegehren ist dem Gemeinderat Steinach, Schulstrasse 5, 9323 Steinach, einzureichen.

Gemeinderat Steinach

finanzieller Sicht attraktive Lösung angeboten. So wurde ein Nutzungsrecht an der 300-Meter-Schiessanlage «Blasenberg» vereinbart. Dort können die Bundesprogramme zukünftig unter der Leitung des örtlichen Schiessvereins abgehalten werden.

Die Gemeinde Steinach bezahlt der Gemeinde Muolen für das Nutzungsrecht und die Durchführung des Schiessen ausser Dienst eine jährliche Abgeltung von pauschal CHF 3'500, basierend auf den Betriebs- und Wartungskosten.

Gestützt auf Art. 23 lit. b Gemeindegesetz unterstehen allgemein verbindliche Vereinbarungen dem fakultativen Referendum. Anschliessend muss das Amt für Militär des Kantons St.Gallen die Vereinbarung formell noch genehmigen, was bereits in Aussicht gestellt wurde. Die Vereinbarung ist auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet (Aktuelles).

Liegenschaften

Neue Pächter fürs Seebad Steinach

Aus elf eingegangen Bewerbungen für die Pacht des Badi-Restaurants ab dem Sommer 2024 hat sich der Gemeinderat für die «meet eat & talk GmbH» entschieden. Dahinter stehen die geschäftsleitenden Mitgründer David Dudli und Marius Ambühl aus Tübach sowie Jonathan Bihl aus Wald. Die Unternehmung überzeugte im Auswahlprozedere durch die breite Erfahrung im Gastrobereich, speziell auch mit Saisonbetrieben (Winter wie Sommer).

Bei den Machern hinter «meet eat & talk GmbH» handelt es sich um ein Team, das mit den speziellen Herausforderungen von «wetterabhängiger Gastronomie» bestens vertraut ist. So hatten sie auch entsprechende Referenzen vorzuweisen (u.a. Badi Horn), die mit dem Betrieb in der Badi Steinach vergleichbar sind. Die Politische Gemeinde Steinach freut sich auf die neue Partnerschaft mit der neuen Pächterin und hofft auf einen guten Sommer mit vielen zufriedenen Badigästen.

Ratskanzlei

Dieses Wochenende sind Kantonale Wahlen

Am Sonntag, 3. März 2024, werden im Kanton St.Gallen die Kantons- und Regierungsräte gewählt. Neben den Wahlen für das Parlament und die Regierung wird auch über zwei eidgenössische Vorlagen abgestimmt: über die Initiative für eine 13. AHV-Rente und die Renteninitiative, welche eine Erhöhung des Rentenalters fordert.

Mit seinen 120 Mitgliedern gehört der St.Galler Kantonsrat zu den grösseren Kantonsparlamenten der Schweiz. Die Sitze werden aufgrund der Einwohnerzahlen auf die acht Wahlkreise verteilt. Der Wahlkreis Rorschach – zu welchem auch Steinach gehört – stellt 10 Kantonsrätinnen und Kantonsräte. Insgesamt kandidieren 1'005 Personen für die 120 Sitze des Kantonsrates.

Kandidierende aus Steinach
Für die 10 Sitze des Wahlkreises Rorschach kandidieren insgesamt 72 Personen. Davon sind sechs Personen in Steinach wohnhaft – drei Frauen und drei Männer. Die folgenden Personen aus Steinach kandidieren für das Kantonsparlament:

- 05.05. Augustine Miriam, 1971
- 06.06. Felix Juliane, 1991
- 05.08. Müggler Beni, 1966
- 05.02. Müggler Diego, 2003
- 02.07. Popp Andreas, 1966
- 01.08. Spada Larissa, 2002
- 03a.10. Tobler Jeffrey, 1998

Stimmabgabe bis Sonntag, 11 Uhr
Die Stimmabgabe ist bis Sonntag, 11.00 Uhr an der Urne oder brieflich in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung möglich. Wir danken Ihnen für Ihre Stimmabgabe.

Redaktion Steinach aktuell

Nächste Erscheinungsdaten Steinach aktuell

Nr.	Einsendeschluss	erscheint am
04	Mo. 18.03.24, 10 Uhr	Fr. 22.03.24
05	Mo. 15.04.24, 10 Uhr	Fr. 19.04.24
06	Mo. 06.05.24, 10 Uhr	Fr. 10.05.24

Warum braucht es die Sanierung der «Steinach»?

Die Gemeinde Steinach beschäftigt sich seit dem Jahr 2009 mit der Sanierung der Steinach, dem namensgebenden Bach, der quer durch unsere Gemeinde fliesst. Diese Aufgabe der öffentlichen Hand dient gleichzeitig mehreren Zielen:

1. Revitalisierung: der Bachlauf soll auf knapp drei Kilometern Länge wieder naturnah angelegt werden – die Biologie im und am Wasser gewinnt!
2. Der Hochwasser-Schutz soll durch die Verbreitung des Gerinnes nachhaltig gewährleistet werden – zahlreiche Grundeigentümer in Gewässernähe profitieren direkt.
3. Die SBB-Brücke als «Nadelöhr» wird ersetzt und die Durchflusskapazität erhöht.
4. Die Längsvernetzung durch Beseitigung der Abstürze als Hindernisse gewährleistet, dass die Seeforellen wieder ihre natürlichen Laichgründe im kühleren, schattigeren Bereich der Steinach erreichen.
5. Die Aufenthaltsqualität entlang des Gewässers wird deutlich gesteigert – Steinach pflegt den Gewässeranstoss im Sinne der Naherholung – nicht nur am See, sondern auch entlang vom Bach.

Das über 150-jährige Bauwerk – die Uferverbauungen der Steinach – ist am Ende der Lebensdauer angelangt. Gewässerbau sieht im Jahr 2024 ganz anders aus als damals, als der «lästige Bach» kanalisiert und an den Dorfrand verlegt wurde.

Die Steinach soll wieder naturnah gestaltet werden, sodass sich das Gerinne in einem breiten Bachbett natürlich entwickeln kann. Der neue Querschnitt der Steinach gewährleistet den Abfluss eines Hochwassers, wie es statistisch gesehen alle 100 Jahre eintritt.



Visualisierung HYDRA AG

In den nächsten Ausgaben des Steinach aktuell werden wir die Serie «Warum braucht es die Sanierung der Steinach?» fortsetzen und Ihnen die einzelnen Massnahmen und Folgen näher aufzeigen. Zögern Sie nicht, bei Fragen eine der folgenden Personen zu kontaktieren:

- Michael Aebisegger, Gemeindepräsident
- Sabrina Gohl, Leiterin Bau & Energie
- Reto Schneider, Gemeinderatsschreiber

Sie erreichen alle telefonisch unter 071 447 23 00 oder per E-Mail (vorname.name@steinach.ch).

Bau & Energie

Nächste Entsorgungstermine

11.03.24	Gartenabfälle	ab 07.00 Uhr
14.03.24	Sonder- und Giftabfälle	ab 14.00 Uhr
08.04.24	Gartenabfälle	ab 07.00 Uhr

VIELEN DANK - Fritz Heinze

Seit bald 20 Jahren rückt Fritz Heinze als Journalist und Fotograf unseren Lebensraum Gartenhof stets ins beste «Licht»! Dank seinem unermüdlichen Einsatz und seiner Präsenz bei den meisten Gartenhof-Anlässen ist die Steinacher Bevölkerung wie auch die ganze Region immer sehr gut in Wort und Bild darüber informiert, was im Gartenhof gerade läuft. Leider hat sich Fritz nun entschieden, kürzer zu treten und so gibt er sein Ehrenamt nach dieser langen Zeit ab. Aus diesem Anlass hat kürzlich der Beirat Lebensraum Gartenhof Fritz mit seiner Ehefrau Margrith bei einem gemütlichen Mittagessen offiziell verabschiedet.

So schwer es uns fällt, inskünftig auf die guten Dienste von Fritz verzichten zu müssen, so sehr freuen wir uns mit ihm, dass er nun auch etwas mehr Zeit für die andere schöne Dinge im Leben hat, wie etwa fürs Reisen! Der Beirat, aber auch alle Bewohnenden und Mitarbeitenden danken dir, lieber Fritz für deinen langjährigen und tollen Einsatz für unseren Lebensraum Gartenhof!



W. Peterer
Bauunternehmung Steinach

Hochbau
Tiefbau
Umbau / Renovationen
Kundenarbeiten

Schöntalstrasse 7
9323 Steinach
Tel. 071 446 15 19
mail@peterer-bau.ch
www.peterer-bau.ch

Seit 50 Jahren bauen wir – für Generationen

Aus dem Grundbuchamt

Eingetragene Handänderungen im 4. Quartal 2023
(Die Veröffentlichung der Handänderungen stützt sich auf Art. 970a ZGB und Art. 23 VGB.)
Abkürzungen: GS = Grundstück / ME = Miteigentum / StWE = Stockwerkeigentum

Grundstück und Lage	bisheriger Eigentümer	neuer Eigentümer
GS-Nr. 5038 4 ½-Zimmerwohnung, 79/1000 ME an GS-Nr. 613, Mühlegutstrasse 11 (StWE) **GS-Nr. 5042** Autoabstellplatz, 10/1000 ME an GS-Nr. 613, Mühlegutstrasse 11	sky-immo rheintal ag, Balgach	Ceyhan Mizgin, Steinach
GS-Nr. 5466 291/1000 ME an GS-Nr. 1018, Hafenstrasse 6 (StWE)	GEMAG Immobilien AG, St.Gallen	LOFT Investment Group AG, Mörschwil
GS-Nr. 767 Einfamilienhaus Vers. Nr. 450 mit 524 m2 Boden, Wiesengrund 10 **GS-Nr. 4032** 1/12 ME an GS-Nr. 770, Wiesengrund	Brechbühl Christine *Sonja*, Steinach	Heule Beatrice, Steinach Degiorgi Pasquale, Steinach - ME zu ½ -
½-ME an GS-Nr. 5212 4 ½-Zimmer-Maisonettewohnung, 90/1000 ME an GS-Nr. 255, Mühleweg 4d (StWE) **½-ME an GS-Nr. 4071** Autoabstellplatz, 5/118 ME an GS-Nr. 5216, Mühleweg 4d **½-ME an GS-Nr. 4072** Autoabstellplatz, 5/118 ME an GS-Nr. 5216, Mühleweg 4d	Erbengemeinschaft Ballmann Walter, Steinach	Ballmann Yvonne, Steinach
GS-Nr. 4121 Autoabstellplatz, 7/200 ME an GS-Nr. 888, Pfauenmoosstrasse	Blatter Walter, Steinach	Frey Meinrad, Steinach
GS-Nr. 5377 3 ½-Zimmerwohnung, 55/1000 ME an GS-Nr. 856, Mühlheim 6a (StWE) **GS-Nr. 4243** Autoabstellplatz, 1/26 ME an GS-Nr. 988, Mühlheim 6a	Erbengemeinschaft Holenstein Brigitte, Oberegg	ROKU AG, Horn
GS-Nr. 710 Einfamilienhaus Vers. Nr. 909 mit 684 m2 Boden, Böllentretter 9	Hunger Margrit *Maria*, Horn	Bischof Christian und Claudia, Steinach

½-ME an GS-Nr. 975 Einfamilienhaus Vers. Nr. 1207 mit 533 m2 Boden, Böllentretter 26	Gross Philipp, Zuzwil	Rüthemann Stefan, Steinach - ME ¼ - Gross Bianca, Steinach - ME ¾ -
GS-Nr. 173 32'084 m2 Boden, Rietzelg **Gs-Nr. 283** 37'566 m2 Boden, Meierhof **GS-Nr. 745** 1'001 m2 Boden, Haslen **GS-Nr. 746** 9'318 m2 Boden, Meierhof	Schlierenzauer Josef *Dominikus*, Berg SG	Eberle Barbara, Wittenbach
½-ME an GS-Nr. 790 Einfamilienhaus Vers. Nr. 1023 mit 134 m2 Boden, Wiedenstrasse 24 **½-ME an GS-Nr. 815** Autoabstellplatz, Schöntal	Fehr Peter, Steinach	Fehr Rosmarie, Steinach

Im Weiteren wurden im Grundbuch eingetragen:

0 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche / Mindestanteil oder ohne Veröffentlichungspflicht
4 Erbgänge
3 Namens- und Firmaänderungen, Sitzverlegungen

Grundbuchamt Steinach

Zivilstandsnachricht

Geburt

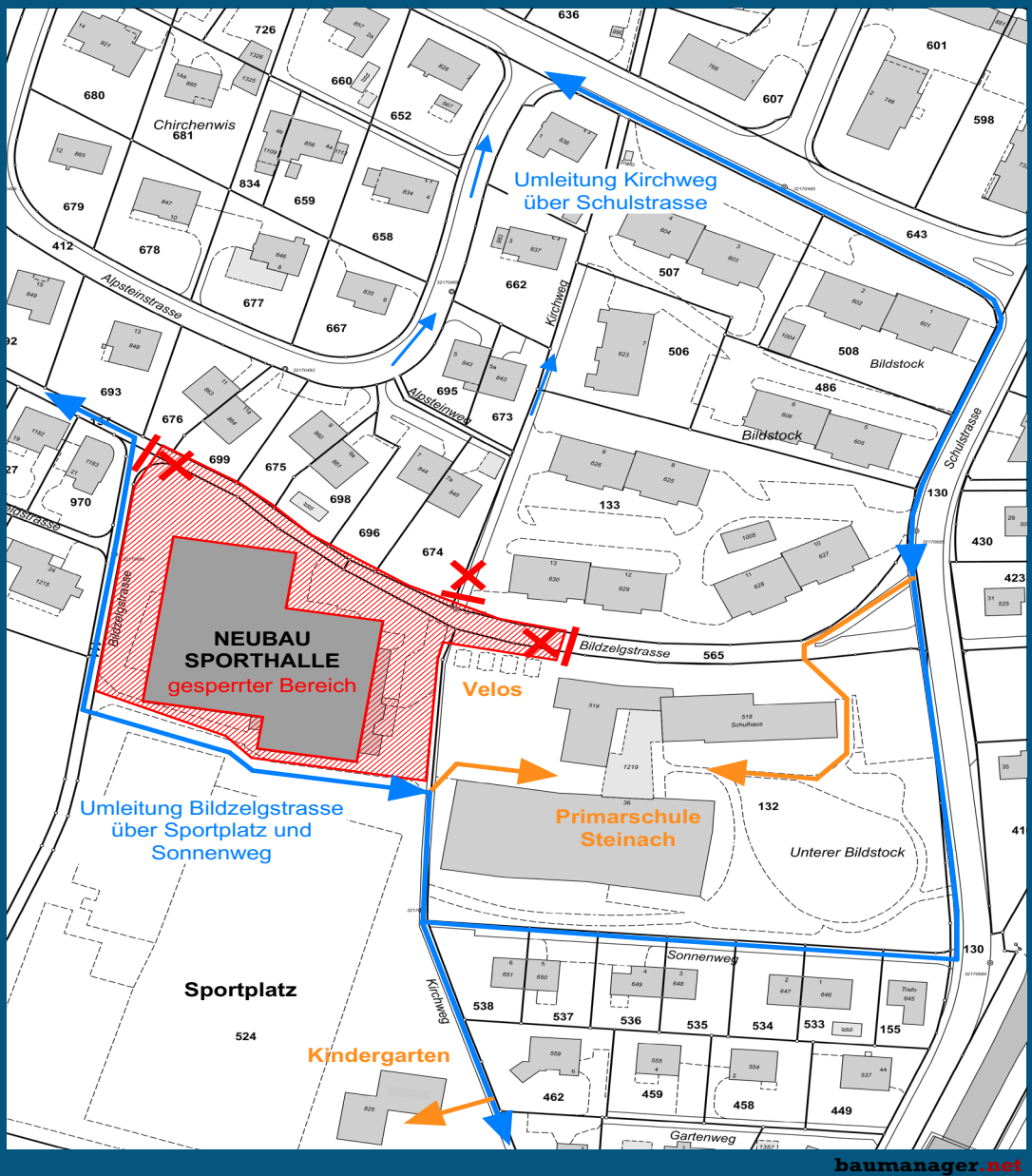
St. Gallen **Stucki Julian**, von Glarus Nord GL
15.01.2024 Sohn des Daniel und der Dragana Stucki

Neubau Sporthalle – Neue Wegführung während Bauphase

Am 11. März 2024 beginnt der Abbruch der Sporthalle und damit die Bauphase zum Neubau mit der voraussichtlichen Bauvollendung im Herbst 2025.

Während dieser Zeit ist der Zugang zur Schulanlage nicht mehr über den Kirchweg und den Bildzelgweg möglich. Die neue Wegführung ist aus dem Plan ersichtlich und erfolgt über die Schulstrasse sowie von der Kornfeldstrasse/Kirchenwiesenstrasse über den Sportplatz. Zur Sicherheit der Schülerinnen und Schüler und mit Rücksicht auf den Schulbetrieb, wird die Baustelle mit einem Gitterzaun vom Schulareal abgetrennt. Der Baustellenverkehr ist über die Bildzelgstrasse geführt. Die Unternehmer sind auf den laufenden Schulbetrieb hingewiesen worden und wurden zur höchsten Vorsicht bei der Zu- und Wegfahrt angehalten. Weitere Informationen an die Eltern von schulpflichtigen Kindern erfolgen direkt durch die Schulverwaltung.

Liegenschaften Steinach



Steinacher

Schulleben

Einblick in den Schulalltag

Fasnacht 2024, (Klassen 1A und 1B)



Danke an die arborfelix**hüüler für Ihren Besuch!**





Akrobatische Künste, (Klasse 3B)







Bilder: Schule Steinach

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde

Goldach – Kirchkreis Steinach
Immer aktuell: ref-goldach.ch

Sonntag, 3. März 2024
11.00 Uhr: Ökum. Feier an Tischen zum Essen für Alle im Gemeindesaal; anschliessend Essen für Alle im Gemeindesaal

Dienstag, 5. März 2024
16.00 Uhr: MiniMix`D für die Kinder der 1.-4. Klasse im Kirchgemeindehaus mit Melina Krautz

Mittwoch, 6. März 2024
9.30 Uhr: Tischlein deck dich Lebensmittelabgabe für Menschen mit knappen finanziellen Mitteln im Kirchgemeindehaus
17.30 Uhr: Friedensgebet in der evangelischen Kirche – 30 Minuten für die Welt

Donnerstag, 7. März 2024
19.30 Uhr: Mann trifft sich im Treff 1 in Goldach, Blumenstrasse 1 mit A. Korsch; Einen Abend in der Männerrunde. Sich treffen, vernetzen, spielen, essen, trinken, palavern usw.

Sonntag, 10. März 2024
10.00 Uhr: Gottesdienst in Mörschwil mit Pfr. R. Poltéra; anschliessend Kirchenkaffee

Dienstag, 12. März 2024
9.30 Uhr: Singe mit de Chinde im Kirchgemeindehaus für Kinder ab Geburt und ihre Begleitpersonen mit S. Rheindorf und A. Korsch; anschliessend gemeinsames Z`Nüni und Spielmöglichkeiten
16.00 Uhr: Jugendtreff Kids für 4.-6. Klasse im Jugendraum der evangelischen Kirche mit Jonas Gujer
18.30 Uhr: Jugendtreff Teens ab der 1. Oberstufe im Jugendraum der evangelischen Kirche mit Jonas Gujer

Mittwoch, 13. März 2024
9.30 Uhr: Tischlein deck dich Lebensmittelabgabe für Menschen mit knappen finanziellen Mitteln im Kirchgemeindehaus
15.30 Uhr: Sing Mit in Goldach mit A. Korsch im Treff 1, Blumenstrasse 1; gemeinsam alte und neue Lieder singen und Zeit bei Kaffee und Kuchen geniessen

Donnerstag, 14. März 2024
9.00 Uhr: Ökumenisches Frauenzmorge im Evangelischen Kirchgemeindehaus

Sonntag, 17. März 2024
10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufen mit Pfrn. S. Rheindorf, anschliessend Kirchenkaffee

Dienstag, 19. März 2024
16.00 Uhr: MiniMix`d – der Erlebnisnachmittag für die 1.-4. Klasse mit M. Krautz

Mittwoch, 20. März 2024
9.30 Uhr: Tischlein deck dich Lebensmittelabgabe für Menschen mit knappen finanziellen Mitteln im Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 21. März 2024
15.00 Uhr: SpielWerk3-Treff in Goldach im Treff 1, Blumenstrasse 1
19.30 Uhr: Kirchgemeindeversammlung in Mörschwil

Freitag, 22. März 2024
10.15 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl im Gartenhof mit Pfrn. K. Meier-Schwob

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach
Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen

Wir laden Sie ein zur ordentlichen
Kirchgemeindeversammlung
Donnerstag, 21. März 2024, 19.30 Uhr
Grosser Saal, Gemeindezentrum Mörschwil

Traktanden
1. Wahl der Stimmenzählenden
2. Jahresberichte und Amtsbericht 2023
3. Jahresrechnung 2023
4. Steuerplan und Budget 2024
5. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission
6. Info Ersatzneubau Kirchgemeindehaus
7. Wahlen
8. Verschiedenes, Umfrage

Goldach, im März 2024 Die Kirchenvorsteherschaft

Die Unterlagen werden den Stimmberechtigten fristgerecht zugestellt. Fehlende Unterlagen können unter sekretariat@ref-goldach.ch bestellt werden.
Der Amtsbericht ist auf ref-goldach.ch ab dem 1. März 2024 abrufbar. Nicht Stimmberechtigte sind auf der Empore herzlich willkommen. Nach der Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Jakobus Pfarrei Steinach

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach

Mini Mix`d- der Erlebnisnachmittag der 1.- 4. Klasse

Dienstag, 05. / 19. März 2024, 16.00-18.00 Uhr

Jugendtreff für 4.-6. Klässler

Dienstag, 12. März 2024, 16.00-18.00 Uhr

Jugendtreff Teens ab der 1. Oberstufe

Dienstag, 12. März 2024, 18.30 Uhr

Im Jugendraum des Evangelischen Kirchgemeindehaus

Leitung: Melina Krautz & Jonas Gujer, www.ref-goldach.ch



Katholische Kirchgemeinde

Immer aktuell: pfarrei-steinach.ch

Freitag, 1. März 2024
19.30 Uhr: Friedensgebet in der kath. Kirche mit Jakobuschor, organisiert vom WGT-Team

Samstag, 2. März 2024
18.00 Uhr: Eucharistiefeier mit Peter Felix Stässle und Kirchenchor

Sonntag, 3. März 2024
11.00 Uhr: ökum. Gottesdienst im Gemeindesaal anschliessend Essen für alle

Mittwoch, 6. März 2024
9.00 Uhr: Eucharistiefeier

Donnerstag, 7. März 2024
17.00 Uhr: Rosenkranzgebet

Freitag, 8. März 2024
10.00 Uhr: ökum. Andacht im Gartenhof mit Martha Heitzmann

Sonntag, 10. März 2024
10.00 Uhr: Kommunionfeier mit Martha Heitzmann

Mittwoch, 13. März 2024
9.00 Uhr: Eucharistiefeier

Donnerstag, 14. März 2024
17.00 Uhr: Rosenkranzgebet

Sonntag, 17. März 2024
10.00 Uhr: Eucharistiefeier und Firmung mit Guido Scherrer, anschliessend Apéro im Pfarreiheim Steinach

Mittwoch, 20. März 2024
9.00 Uhr: Eucharistiefeier

Donnerstag, 21. März 2024
17.00 Uhr: Rosenkranzgebet

Freitag, 22. März 2024
10.00 Uhr: Andacht mit Abendmahl im Gartenhof mit Pfrn. Käthi Meier-Schwob

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung der kath. Kirchgemeinde

Sonntag, 14. April 2024, 11.00 Uhr in der Kath. Kirche, Steinach



Fastenzeit
Weniger ist mehr

Habe ich was ich brauche oder brauche ich, was ich habe?



Fasten-Woche 10.-16. März

mit Felix Dunkel

Eine Woche Voll-Fasten.
Detox-Total
Täglicher Austausch und Spiritualität am Abend
Fastenbrechen am 16. März

jeweils 19.00
Start am 10. März, täglicher Austausch, spiritueller Input und Unterstützung und gemeinsames Fasten-brechen

Hinweis:
bei gesundheitlichen Einschränkungen nur mit ärztlicher Absprache..

Infos unter
071 446 79 69
(Felix Dunkel)

Anmelden unter

pfarrei-steinach.ch
/fastenzeit

Jakobus Pfarrei Steinach

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach
Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen

Essen für alle



für alle Essen

Mit ökumenischer Feier um die Tische zu Beginn

3. März 2024; ab 11.00
Gemeindesaal Steinach

Jakobus Pfarrei Steinach

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach
Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen

HEKS
Brot für alle.

Fastenaktion
Gemeinsam Hunger beenden

Nachdenkzeit
Weniger ist mehr



Überkonsum verschärft den Klimawandel. Das bedroht die Lebensbedingungen im Süden. Jeder Beitrag zählt.

Repair-Workshops 16. März 9-12

Freies Kommen und Gehen. Der Anlass ist kostenlos

Kleider-Flick
mit Silke Romano
UG Altbau Schule Steinach (unter Bibliothek)

Bring zu Flickendes, Stoffresten oder dein Projekt mit. 2 Nähmaschinen vorhanden

Flick-Bar
in der Bibliothek
10-12.00
Kaffee, Zopf und Medien zum Thema Nachhaltigkeit

Velo-Flick
mit Ilyas Kakarus
Eingangshalle Schule Steinach
Bring dein Velo mit

Bibliothek Steinach

Jakobus Pfarrei Steinach

Nachdenkzeit
Weniger ist mehr



Hohe Ansprüche an dich selbst? Überforderung bringt niemandem etwas. Jeder Beitrag zählt.

Neu-Start-Angebote

nachdenken
umkehren neustarten
mit Felix Strässle

Donnerstag, 29. Februar; 19.00 kath. Kirche

Zeit nehmen um über das eigene Leben nachzusinnen. Den Zuspruch erhalten, um umzukehren.



umkehrweg in der Kirche
für Familien / Eltern
Kinder / Erwachsene

29. Februar bis 9. März 8 - 18.00
am 5. März bis 20.00

Möglichkeit Einzelgespräch
mit Philipp Wirth und Felix Strässle

Samstag; 2. März zwischen 14.00-16.00 *

Jakobus Pfarrei Steinach

*oder jederzeit auf Vereinabarung







Freitag, 05. April 2024 20.00 Uhr Gemeindesaal Steinach

Wir suchen Gastfamilien für die Übernachtung der Chormitglieder.

Tel. 071 440 30 84 / 076 465 50 49

sonja.baschung@gmx.ch

Besten Dank für deine Mithilfe

Adonia Teens-Chor und Band

Zimmerpflanzen «Bring und Hol»

Gefällt dir eine Zimmerpflanze nicht mehr oder hast du überzählige Ableger? Dann bring sie zu uns – bestimmt findet sie ein neues Zuhause.

Du kannst Pflanzen bringen oder auch nur mitnehmen. Vielen Dank, dass nur gesunde Pflanzen abgegeben werden.

An folgenden Daten findet «Bring und Hol» während den Öffnungszeiten statt:

Dienstag	19. März
Freitag	22. März
Samstag	23. März
Sonntag	**24. März mit Kaffee & Kuchen**

19. März bis 24. März



Schulhaus/Schulstrasse 36 I 9323 Steinach I 071 447 84 16 I www.bibliothek-steinach.ch

Bibliothek Steinach

Erzählnachmittag

In der Bibliothek, für Kinder ab 4 Jahren – 2.KIGA

Mit Leseanimatorin Marianne Wäspe und Röbi Rabe.

Singä, bastlä, lachä - zämä luschtigi Sachä machä



20. März

15.00 – 16.00

Kosten **CHF 5.00**
Anmeldung **bis Dienstag, 19.03.2024**

Für Erwachsene besteht die Möglichkeit, sich bei einer gemütlichen Kaffeerunde auszutauschen.

Anschliessend mit Ausleihe.

Schulhaus / Schulstrasse 36 I 9323 Steinach I 071 447 84 16 I bibliothek-steinach.ch

Bibliothek Steinach

Dog-Turnier

Spielturnier in der Bibliothek Steinach

- Für Teilnehmer ab 16 Jahren
- Startkosten: CHF 10.00 inkl. Getränke
- Losung neuer Spielpartner für alle 5 Runden
- Beschränkte Teilnehmerzahl
- Türöffnung 19:15 Uhr
- Anmeldeschluss 04. März, 071 447 84 16 oder bibliothek@schulesteinach.ch

08. März

19.30 - 23.00



Schulhaus/Schulstrasse 36 I 9323 Steinach I 071 447 84 16 I www.bibliothek-steinach.ch

Bibliothek Steinach

TWINT Zahlung möglich!

KINDER ARTIKEL BÖRSE

K. & F

Samstag, 23. März 2024



(Freitag) 17.30 – 18.30 Uhr Annahme
10.00 – 12.00 Uhr Verkauf
15.00 – 15.30 Uhr Rückgabe



Kinderkleider für den Frühling und Sommer, Spielzeug, Babyzubehör, Fahrzeuge etc.

Kombiniert **mit Kinderflohmarkt** (draussen)

Alle Informationen zur Anmeldung und zum Verkauf findet ihr auf:

www.kids-family.ch

Anmelden bis Mittwoch, 13. März 2024

Seid dabei im Gemeindesaal Steinach!

Viviana's Massagestübli

Weil Erholung so schön sein kann

Massagen und Fusspflege



079 335 38 29

www.vivianasmassagestuebli.com

Steinacher Theaterabende 2024

bühnisteinach

HOME ALONE

Eltern allein zuhaus!

Aufführungsdaten und Zeiten

Do 14.03.2024 20:00
Noch wenige Plätze!

Fr 15.03.2024 20:00
Vorstellung ausverkauft!

Sa 16.03.2024 13:45 Nachmittags
Für Samstag Nachmittag - Kein Vorverkauf.
Es steht eine Kollekte zur Verfügung

Sa 16.03.2024 20:00
Vorstellung ausverkauft!

Türöffnung
Abends: 19:00 Uhr
Sa-Nachmittag: 13:00 Uhr

Ticketvorverkaufsstelle:
Front Office Gemeinde Steinach
Online: www.theater-steinach.ch

Ruedi und Sabine stehen vor einer zwiespältigen Situation, als ihre Tochter Petra das Nest verlässt. Ist es ein trauriger Abschied von den Erdnussflips in der Sofaritze und den Pizzaresten, die inzwischen eigene Ökosysteme entwickelt haben? Oder ist es ein freudiger Moment, weil endlich das Bad wieder benutzbar ist? Das ist die grosse Frage! Keine Sorge, Petra hat vorgesorgt! Sie hat die „Elternagentur Chaos“ engagiert, um ihren Eltern zu helfen, sich wieder ins Eheleben zu stürzen. Chaos, Humor und die Suche nach neuer Zweisamkeit - das ist die Reise von Ruedi und Sabine!

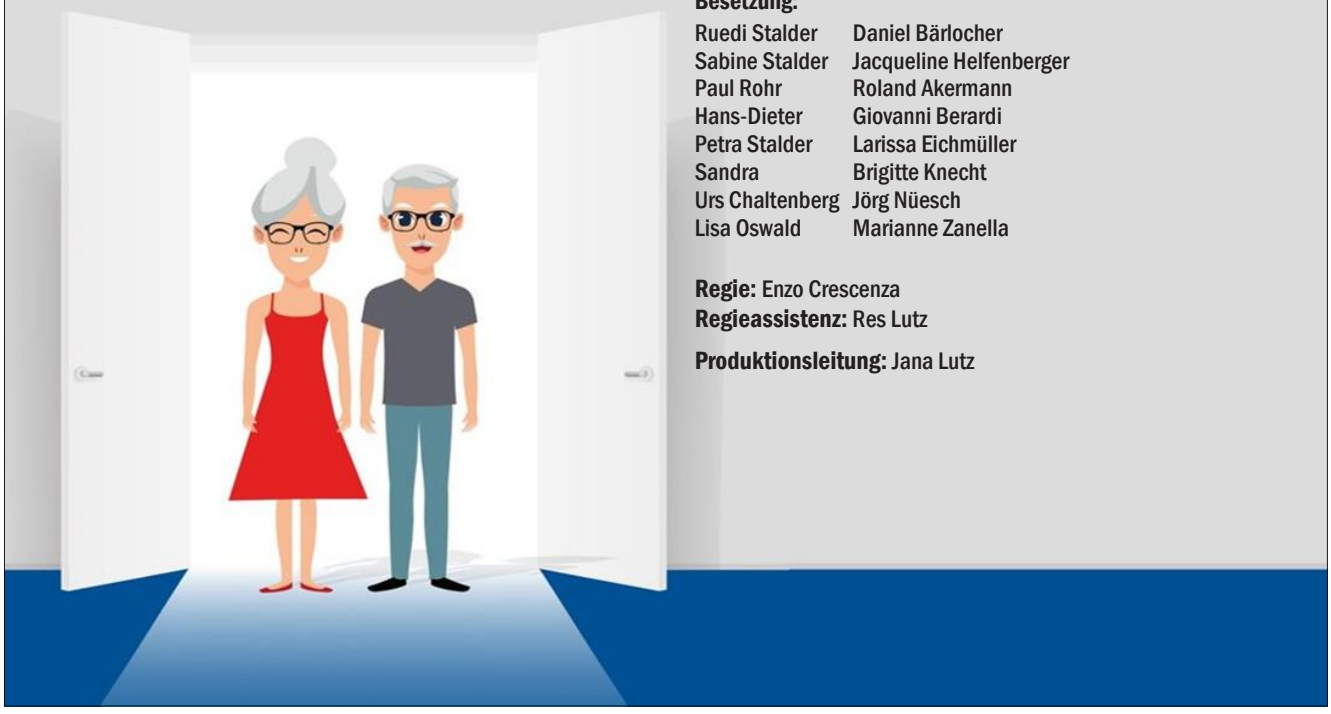
Komödie in drei Akten
Autor: Spehling Bernd, (Dialektfassung: Grunder Mike)
Breuninger Theaterverlag

Besetzung:

Ruedi Stalder	Daniel Bärlocher
Sabine Stalder	Jacqueline Helfenberger
Paul Rohr	Roland Akermann
Hans-Dieter	Giovanni Berardi
Petra Stalder	Larissa Eichmüller
Sandra	Brigitte Knecht
Urs Chaltenberg	Jörg Nüesch
Lisa Oswald	Marianne Zanella

Regie: Enzo Crescenza
Regieassistenz: Res Lutz

Produktionsleitung: Jana Lutz



Frauengemeinschaft Steinach

Herzliche Einladung zum

Kreistanz- und Klezmerabend

für alle interessierten Frauen und Männer

Freitag, 22. März 2024 ab 19.30h

im Kirchgemeindehaus Steinach (Paul- Gerhardtstrasse 2)

Es wird eine Klezmerband live spielen. Dazu wird eine Fachfrau einfache Tanzschritte zeigen, die von Frau/ Mann sofort getanzt werden können.

Dazwischen werden einfache Kreistänze aus verschiedenen europäischen und osteuropäischen Ländern getanzt mit allen, die Lust haben, sich zur Musik zu bewegen.

Freier Eintritt. Kollekte zur Deckung der Unkosten.

BOHNENBLUST GIPS AG
9323 STEINACH

Freie Lehrstelle ab August 2024
Gipser / Trockenbauer EFZ / EBA

Räume für (Gesundheits)-Praxis oder Büro (90m2) für Zwischennutzung zu vermieten

Parterre, rollstuhlgängig, CHF 2000 inkl. NK und 5 Parkplätze, ab sofort.

Kontakt: C. Spreyermann,
christine.spreyermann@bluewin.ch

Raum für Neues
Rückbau · Recycling
Kurt Eberle AG

seit 1998
Malergeschäft SEN GmbH

Malerei
Tapeten
Stuckaturen
Kunststoffputze
Fassadenarbeiten
Um- & Neubauten

Telefon: 071 446 81 15
Mobile: 079 276 22 52
www.malergeschaeft-sen.ch
info@malergeschaeft-sen.ch

Böllentretter 22
Lehnhaldenstr. 57
Postfach 59
9323 Steinach
9014 St. Gallen



Dein Ernteanteil für saisonales, regionales Bio-Gemüse

Wöchentlich liefern wir vom Biohof Seebeli in Wienacht-Tobel frisches & knackiges Gemüse in Mini, Midi oder Maxi Taschen in verschiedene Depots. Sei Teil unserer Solawi durch Mithilfe beim Gärtnern oder als Depotgastgeberin.
Info Veranstaltung, Samstag 2. März 14-16 Uhr

Mehr unter www.seebeli.ch



etavis.ch/arbon

Ihr regionaler Partner für Elektrotechnik.

ETAVIS Grossenbacher AG
Berglistrasse 2
9320 Arbon

T +41 71 446 17 10
arbon@etavis.ch

ETAVIS GROSSENBACHER

SBB CFF FFS

Entdecken Sie die Schweiz mit der Spartageskarte Gemeinde.

spartageskarte-gemeinde.ch

Restaurant «Steinacher Hafen-Treff»

Unser Start in die neue Saison 2024 beginnt am 1. März.

Öffnungszeiten Monat März:
Nur bei schönem Wetter
11.00 – 19.00 Uhr
Montag & Dienstag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und hoffen auf viele gemütliche und sonnige Stunden.

Mäge Luterbacher und Mitarbeiter

Hauptstrasse 65
9323 Steinach
Tel. 071 440 32 67

meet eat & talk
EVENTGASTRONOMIE & MORE

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinde Steinach, wunderschön am Bodensee gelegen.

Wir haben gute Neuigkeiten. Die Firma Meet Eat & Talk übernimmt ab diesem Sommer im Mai 2024 das wunderschöne Seebad in der Gemeinde Steinach. Wir freuen uns riesig die Geschichte des Seebads weiterzuschrieben, und dass wir den Zuschlag von der Politischen Gemeinde Steinach bekommen haben. Gerne bieten wir Ihnen regionale Produkte an und servieren feine Gerichte für Gross und Klein sowie feine Glacés aus der Region. Wir möchten die schöne Lage des Seebads mit dem Stoffelpark auch für das eine oder andere Event nutzen, aber lassen Sie sich überraschen. Wir halten Sie auf dem Laufenden. Mit Sicherheit wird es ein schönes Openingfest im Seebad geben. Besucht uns auf Instagram. Wir betreiben im Winter die Schneebar Miret auf der Skipiste in Brigels und veranstalten dort regelmässig Events (23. März 2023), Partys und Caterings in Zusammenarbeit mit der Firma Dresscode und DSCHÄGGE BOOOM!

Wir schicken einen schönen Gruss aus der eingeschneiten Schneebar Miret nach Steinach und freuen uns auf Sie im Seebad Steinach.

Ihr Team der Meet Eat & Talk GmbH



Steinacher

Dorfleben

Erzählnachmittag mit Dr. Thomas Bauer

am Donnerstag, 8. Februar 2024











Bilder: Fritz Heinze

Steinacher

Dorfleben

Krimilesung in der Steinacher Bibliothek

am Freitag, 9. Februar 2024











Bilder: Fritz Heinze

Steinacher

Dorfleben

112. Hauptversammlung der Frauengemeinschaft

am Freitag, 16. Februar 2024











Bilder: Fritz Heinze









Steinacher

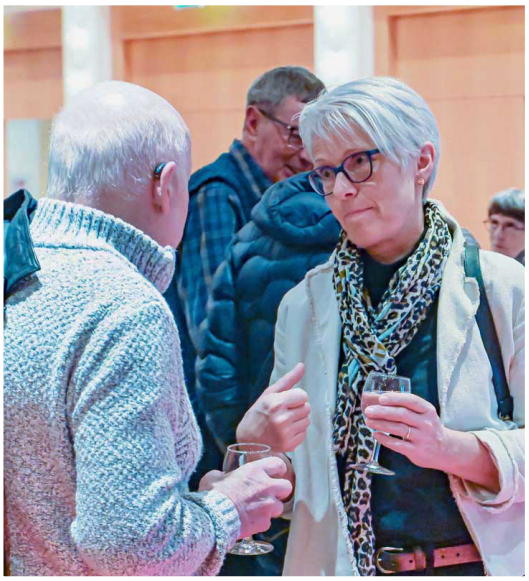
Dorfleben

63. Hauptversammlung des FC Steinach

am Freitag, 23. Februar 2024



Bilder: Fritz Heinze









Steinacher

Dorfleben

Informationsabend Renaturierung Steinach

am Dienstag, 27. Februar 2024



Bilder: Fritz Heinze

Obligatorische Schiesspflicht

Die Schiesspflicht kann jeweils bis 31. August absolviert werden. Schiesspflichtige, welche die Schiesspflicht nicht bestehen, können das ganze obligatorische Programm mit Kaufmunition am gleichen oder an einem anderen Schiesstag im selben Verein höchstens zweimal wiederholen.

Die Schiesspflicht gilt als bestanden wenn mindestens 42 Punkte erreicht und höchstens 3 Nuller geschossen wurden.

Tag	Datum	Zeit
Montag	01. April 2024	09:30 - 11:30
Montag	20. Mai 2024	09:30 - 11:30
Freitag	30. August 2024	18:00 - 20:00

Ort
Schützenhaus Blasenberg in 9313 Muolen

Programm
5 Schuss: Einzelfeuer Scheibe A5
5 Schuss: Einzelfeuer Scheibe B4
2 Schuss: Schnellfeuer Scheibe B4
3 Schuss: Schnellfeuer Scheibe B4
5 Schuss: Schnellfeuer Scheibe B4

Mitnehmen
- Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten
- Dienstbüchlein
- Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis
- Amtlicher Ausweis
- Persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug
- Persönlicher Gehörschutz

weitere Informationen finden Sie unter
www.schuetzen-oberegg-muolen.ch/

TISCHLEIN DECK DICH
Lebensmittelrettung – Lebensmittelhilfe



Helfen Sie mit Ihrer Spende!

Wir retten Lebensmittel und helfen Menschen.

IBAN CH68 0900 0000 8579 7614 4
www.tischlein.ch

Zusatzversicherungs anerkannt

shalom

MEDIZINISCHE MASSAGE SEN

E-Mail: info@massage-shalom.ch
Telefon: +41 78 202 40 15
Adresse: Böllentretter 20, 9323 Steinach
Webseite: massage-shalom.ch

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen

Am **Donnerstag, 7. März 2024, von 17.00 bis 18.30 Uhr**, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung).

Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.

Amt für Handelsregister und Notariate
Amtsnotariat St.Gallen
Davidstrasse 27
9001 St. Gallen
afhn.sg.ch

federste'n

Ihr Weg zu neuer Leichtigkeit.

Schmerzen des Bewegungs-apparates mit TCM behandeln

Bei Verletzungen, Gelenksentzündungen, Gelenksschmerzen, Rheumatische Erkrankungen, Muskel-/Weichteilschmerz, Gicht, Osteoporose, Ischias, Rückenbeschwerden, Carpaltunnel-Syndrom, Tennis-Ellbogen, Schulter- Arm- Syndrom. Kniebeschwerden, Hüftprobleme.

TCM Praxis federstein
für Akupunktur und Tuina in Steinach
Franziska Steinmann
T 079 303 14 53
federstein.org

Krankenkassen anerkannt über die Zusatzversicherung.

BÄCKEREI-KONDITOREI
Erb
9323 STEINACH ✆ 071 446 12 57
auch Sonntags geöffnet:
7.00 – 11.00 Uhr

Imetic®
BODENSEE
Immobilientreuhand aus einer Hand:
Verkauf / Vermittlung / Schätzung / Beratung
Wir suchen laufend MFH, EFH und Bauland für uns und unsere Kunden – schnelle und diskrete Abwicklung
Hauptstrasse 18, 9323 Steinach
Telefon 071 446 00 15

Clean-Team Kluser
Reinigung und Reparaturen
Alles aus einer Hand
– Privatwohnungen
– Umzugswohnungen
– Baureinigungen
– Treppenhäuser
– Firmen
– Praxen
– Reparaturen
Clean-Team Kluser
Mühleweg 4D
9323 Steinach
M 079 218 15 73
T 071 446 97 24
info@clean-team-kluser.ch
www.clean-team-kluser.ch

Es muss nicht immer nur weiss sein...
Letti ihr Maler
Rodolfo Letti
Sonnenweg 1
9323 Steinach
Fon 071 446 07 83
Mobil 079 447 90 68
ihr-maler@bluewin.ch
www.maler-letti.ch

Elektro Hodel Arbon
St. Gallerstr. 43
9320 Arbon
Tel. 071 447 11 55
Fax. 071 447 11 56
seit über 55 Jahren Ihr kompetenter Partner
www.elektro-hodel.ch / info@elektro-hodel.ch
Elektroinstallationen
Beleuchtungskörper
Sicherheitsanlagen
Elektro –Kontrollen
Telefoninstallationen
EDV Netzwerke
Photovoltaik- Anlagen
Swisscom Partner

schreinerei-huser.ch

Türen
Möbel nach Mass
Einbauküchen
Innenausbau
Die persönlichste Schreinerei der Region
SCHREINEREI huser
Schreinerei Huser AG
Hauptstrasse 8
9323 Steinach
Telefon 071 446 26 44
schreinerei-huser.ch

malergeschäft palatini ag
Farbkonzepte und Umsetzung
St.Gallen 071 277 44 67 . Steinach 071 393 81 42 . www.palatini-ag.ch

TechCom.ch
SutterElectro by techcom.ch
EngelerElectro by techcom.ch
KellerElectro by techcom.ch



Hans Sutter · KellerElectro · 9323 Steinach · Fon 071 447 89 11
hsutter@kellerelectro.ch · www.kellerelectro.ch
KellerElectro by techcom.ch

Ribi Gartenbau

Gartenbau, Neuanlagen, Umänderungen, Unterhalt und Pflege. Individuelle Beratung ohne Zeitdruck. Mit Kompetenz und viel Freude. Als Partner von Architekten, Planern, Bauherren, Liegenschaftsbesitzern und Verwaltungen planen, berechnen und realisieren wir sämtliche Gartenbauarbeiten.

Ribi Gartenbau GmbH | Flurstrasse 7 | 9323 Steinach
079 356 48 83 | info@ribi-gartenbau.ch | www.ribi-gartenbau.ch

Med. Massagen
Therapien
Entspannung
xundheitspraxis
sandro landolt
Otmarstr. 1 • 9323 Steinach • 071 440 30 09
xundheits-praxis.ch

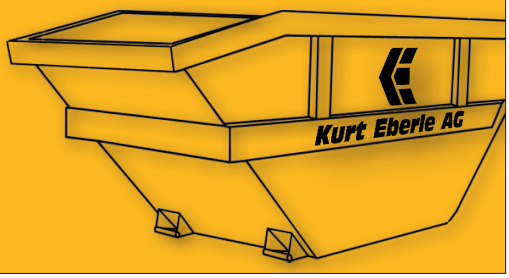


Parkett Teppiche Bodenbeläge
Weidenhofstrasse 1
9323 Steinach
Tel. 071 446 71 17
www.gantenbein.swiss

Clevere Energielösungen.
– Photovoltaikanlagen
– Batteriespeichersysteme
– E-Ladestationen
– Energiemanagementsysteme
– Consulting

CE Concept Energy AG
Poststrasse 1
CH-9325 Roggwil
www.conceptenergy.ch
CONCEPT ENERGY

Abfall einfach entsorgen
vis-à-vis McDonalds Arbon
KEAG.CH



Steinacher Veranstaltungskalender

03.03.2024	Kath. Kirchgemeinde - Essen für alle im Gemeindesaal	11.00 Uhr
07.03.2024	Frauengemeinschaft - Jassen für Frauen und Männer im Gemeindesaal	14.00 Uhr
08.03.2024	Frauengemeinschaft - Schnäddertreff in der Gnusswerkstatt	09.00 Uhr
08.03.2024	Gewerbeverein Steinach- Hauptversammlung im Rest. Morgental	18.00 Uhr
08.03.2024	Bibliothek - Dog-Turnier	19.30 Uhr
10.-16.03.24	Kath. Kirchgemeinde - Fastenwoche im Pfarreiheim	19.00 Uhr
12.03.2024	Ökumenisch Kirchgemeinde - Singe mit de Chinde in der evang. Kirche	9.30/10.30 Uhr
14.03.2024	Evang. Kirchgemeinde - Ökum. Frauenzmorge im Kirchemeindehaus	09.00 Uhr
14.03.2024	Bühni Steinach- Steinacher Theaterabende (Premiere)	20.00 Uhr
15.03.2024	Samariter Steinach- Nothilfekurs 1. Tag	19.00 Uhr
15.03.2024	Bühni Steinach- Steinacher Theaterabende	20.00 Uhr
16.03.2024	Samariter Steinach- Nothilfekurs 2. Tag	09.00 Uhr
16.03.2024	Bühni Steinach - Steinacher Theaterabende (Nachmittagsvorstellung)	13.45 Uhr
16.03.2024	Bibliothek und kath. Kirche - Kaffee und Zopf mit Repair-Workshops	09.00 Uhr
16.03.2024	Bühni Steinach - Steinacher Theaterabende (Dernière)	20.00 Uhr
19.03.2024	Pro Senectute Rorschach - Tagblatt Druckerei – Betriebsbesichtigung	10.00 Uhr
19.03.2024	Bibliothek - Zimmerpflanzen „Bring und Hol“	17.00 Uhr
20.03.2024	Bibliothek - Erzählnachmittag für Kinder ab 4 Jahren - 2. KiGa	15.00 Uhr

Weitere Infos zu den Anlässen:

Gemeinde Steinach
Schulstrasse 5
9323 Steinach

steinach.ch

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Steinach ist die Publikationsplattform: publikationen.sg.ch

Erscheinungsdatum und Einsendeschluss
steinach.ch/aktuelles/steinach-aktuell
nächster Einsendeschluss: Mo. 18. März 2024

Papier Gütesiegel «Blauer Engel»
FSC-zertifiziert
100 % Altpapier

Schalteröffnungszeiten
Mo, Di, Mi, Fr 8.00 – 11.30 Uhr | 14.00 – 17.00 Uhr
Do: vormittags geschlossen
nachmittags 14.00 – 18.00 Uhr
sowie täglich nach Voranmeldung von 7 - 19 Uhr

T 071 447 23 00
steinach.aktuell@steinach.ch